EXTRA!

The New Canadian

THE VOICE OF THE SECOND GENERATION

Vol. V, No. 24 [A]. VANCOUVER, B. C. THURS., FEB. 26, 1942

號外

Ottawa Orders Dusk To Dawn Curfew

Not Yet Confirmed Here

Order to Remain in Homes To Be Worked Out Soon

VANCOUVER, Feb. 26.—The Canadian Press this afternoon carried an Ottawa dispatch saying that all Japanese living within the British Columbia Protected Area must remain in their homes between sunset and sunrise, under an order approved by the Dominion Government today.

While additional details remain to be worked out, officials of the Department of Justice said, the order is expected to go into effect almost immediately.

The order applies only to all persons of the Japanese race living in the protected area, first and second generation, along the British Columbia coast and the islands. They must return to their usual places of residence before dark, according to the order.

It would not go into effect until official notice of it is posted, however. R.C.M.P. officials said today they had received no inormation on the new order.

The curfew, it is said, is designed to restrict movements of all persons of Japanese origin until they are moved inland.

MOVE ALL JAPANESE ULTIMATE GOVT. PLAN

OTTAWA.—Naturalized and Canadian-born Japanese will be removed from the British Columbia protected area as well as Japanese nationals, Labor Minister Humphrey Mitchell told a press conference Wednesday night.

Ultimatly, the minister said, the government intended to move every person of Japanese origin, male and female, and of all ages from the protected area.

Workers In Construction Corps To Receive Dollar Per Day

OTTAWA.—Formation of a Japanese Canadian construction corps for employment in war-time projects "within or without" Canada was announced Wednesday by Prime Minister King.

Basic pay of the corps will be $1 per day with dependent allowances at the rate of 50 per cent allowed to armed forces with a bonus at the end of the war of $2 for every month served. Enlistment in the corps is for the duration.

夜間外出禁止令

日沒より日出迄

晩香坡廿六日——キャナデアン、プレス通信によれば本日領政府の追加命令に依り『防禦地帶內に在住する總ての日本人は、日沒より日出迄自宅に留まつて居なければならぬ』とオタワから本日午後發表された

細則は後日當局より指示され間もなく實施される事と思はれる

此命令は防禦地帶內、ビーシー州沿岸及び各島嶼に在住する日本人（第一世第二世及歸化人）のみに適用され、日沒前には必ず住宅に歸つて居なければならぬ

此命令は政府の指示が各所に貼付される迄は實現されない

右に關し本社はマウンテツドポリス係官に就て問合したが未だ何等の公表を得て居ないとの事である

ビーシー州の奥地に移動する迄は濫りに外出を禁ずる爲め右命令を作製したものと思はれる

勞働部隊編成發表さる

給料……一日壹弗

オタワ發——日系加奈陀人より成る勞働部隊を編成し加奈陀國內及國外の戰時事業に從事せしむる旨總理大臣マッケンジーキングより發表あり

右勞働部隊の賃金は一日一弗、外に扶養者のある場合は現在現役兵の扶養者に支給されてある半額を扶養者に支給され戰役更に勞働部隊に勤務した期間丈け月二弗の割合で恩給が支給されるとオタワ電報は報じてある。右勞働部隊の年限は戰爭終結迄である

全日本人撤退？

勞働大臣語る

オタワ（水曜日）——勞働大臣ハムフリー・ミッチェルは『日本人は第二世及歸化人の別なくビーシー州の防禦地帶外に撤退せしむる方針なる旨本日新聞記者團に發表した

The New Canadian

396 Powell Street

Vancouver, B. C.

PAcific 8431

A paper published by and for second generation Japanese in Canada, and devoted to their welfare as citizens of Canada.

40c month; 6 mos: $2.25 in advance; One year: $4.00 in advance

Published tri-weekly at the Taiyo Printing Company

警告

時から日出時迄
間、全日本人の
を禁止する旨の
は既に御承知の
存じますが、こ
は日本人保護の目
から實施されるの
りますから誤解
ない樣、而かも今
から各自自覺の上
りして相互の安全
保たれん事をお願
します。

一月廿七日

日本倶楽部

night carousings. Some feel sour and were boiling over. Some softpedal their views with a shrug, but all wished the government would quit their dilly-dallying and get down to it.

The Issei, however, feel it can't be helped. "It's war-time, they contend. It's probably what is taking place in Japan."

ted the chairmanship of the commission and the names of the other two members are to be announced shortly.

The commission is asked to

The New Canadian will attempt to publish Saturday, tomorrow.

task of settling nearly 23,000 Japanese outside of the Protected Area.

Federal departments of all kinds will lend all assistance to they have all taken part in the the Commission. Previously policy, but it will now be directed solely by the Commission.

Coast

en Yet

s Citizens

n Over

m to a practi-
ns of Japanese
nbia were an-
Thursday and

emoval "forth-
Japanese ori-
on as the fed-
nts.
which all per-
nust return to
re sunset and

it be imposed
same manner
se the Justice
was not posted

for the account
ch again made
on of The New

protected area
motor vehicle,
firearm, am-
o the Defence

e order detail-

officer or the
rrant the pre-
the Japanese
in this order)

nust forthwith
to any police
ive to the per-

e includes all
ose who were

stice from the
been extended
ons for carry-
ttee itself said
lam, the Capi-
ence immedi-

URITY
APANESE

control of the
s given very
epartments of
are instructed
th it in every
lend experi-
lp in the evac-
nese from the

on is respon-
Ottawa. Mr.
hat the fullest
the Provincial
expected.
be expected to
le to the huge